

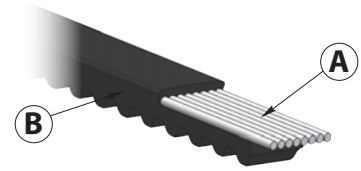
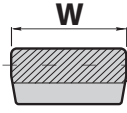
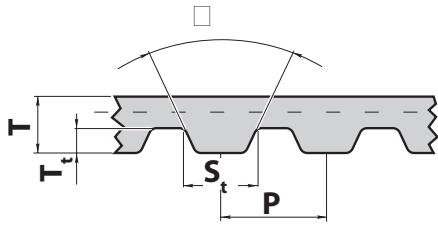
Di seguito le caratteristiche dimensionali delle diverse sezioni disponibili per le cinghie DENTATE con passo METRICO:

Hereunder are the dimensional characteristics of the different sections available for TIMING belts with METRIC pitch:

Nachstehend die Abmessungen der verschiedenen, in ZAHNRIEMEN mit METRISCHER erhaltlichen Teiungen:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des différentes sections disponibles pour les courroies CRANTÉES avec pas MÉTRIQUE :

A continuación indicamos las características dimensionales de cada una de las secciones disponibles para las correas DENTADAS con paso MÉTRICO:




A) Inserti in acciaio zincato.
B) Corpo cinghia in poliuretano.

A) Zinc plated steel inserts.
B) Polyurethane body belt.

A) Einsätze aus verzinktem Stahl.
B) Riemenkörper Polyurethan.

A) Insertions en acier zingué.
B) Corps courroie en polyuréthane.

A) Insertos en acero cincado.
B) Cuerpo de la correa de poliuretano.

Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		T2,5	T5	T10
P	[mm]	2,5	5,00	10,00
S_t	[mm]	1,50	2,70	5,30
T_t	[mm]	0,70	1,20	2,50
T	[mm]	1,30	2,2	4,5
\square	[°]	40°	50°	40°
 W 10mm	[kg/m]	0,014	0,022	0,043

Designazione SATI

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo METRICO sono:

SATI designation

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with METRIC pitch, are:

SATI-Bezeichnung

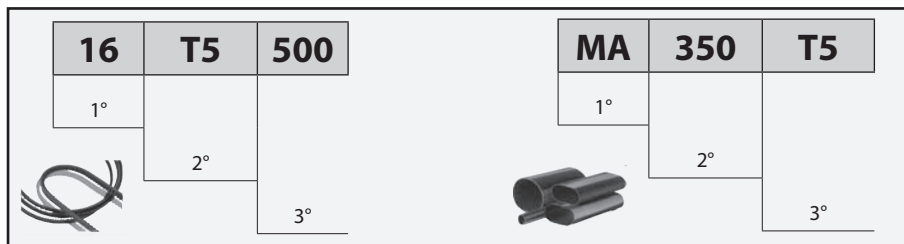
Die kennzeichnenden Elemente der SATI-Codierung und -Bezeichnung der ZAHNRIEMEN mit METRISCHER Teilung sind:

Désignation SATI

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies CRANTÉES avec pas MÉTRIQUE sont :

Designación SATI

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS con paso MÉTRICO son los siguientes:



Es: la cinghia prescelta ha una larghezza W=16 mm come indicato nel 1° campo della designazione, ha il passo tipo T5 (2° campo) ed una lunghezza primitiva L_p=500 mm come indicato nel 3° campo in designazione.

E.g.: the selected belt has a width of W=16 mm as indicated in the 1st designation field; the pitch type is T5 (2nd field) and the pitch length is L_p=500 mm, as indicated in the 3rd designation field.

BEISPIEL: Der bevorzugte Riemen hat eine Breite W=16 mm wie im 1. Zuweisungsfeld angegeben ist, hat eine Teilung Typ T5 (2. Feld) und eine Wirklänge L_p=500 mm wie im 3. Zuweisungsfeld angegeben ist.

Ex.: la courroie choisie a une largeur W=16 mm comme indiqué dans le 1er champ de la désignation, a le pas type T5 (2ème champ) et une longueur primitive L_p=500 mm comme indiqué dans le 3ème champ en désignation.

Ej.: la correa escogida tiene una anchura de =16 mm como se indica en el 1er campo de la designación, tiene el paso de tipo T5 (2° campo) y una longitud primitiva L_p=500 mm como se indica en el 3er campo en fase de designación.

Per i manicotti:
 1) Identificativo manicotto singola dentatura MA
 2) lunghezza primitiva L_p in millimetri
 3) Tipo passo

Sleeves:
 1) Sleeve identifier MA single side
 2) Pitch length L_p in millimetres
 3) Pitch type

Für die Muffen:
 1.) Kennzeichen der Muffe mit Einzelverzahnung MA
 2.) Wirklänge L_p in Millimeter
 3.) Typ der Teilung

Pour les manchons :
 1) Identifiant manchon crantage simple MA
 2) longueur primitive L_p en millimètres
 3) Type de pas

Para los manguitos:
 1) Identificación del manguito de dentadura simple MA
 2) longitud primitiva L_p en milímetros
 3) Tipo de paso

Cinghie e manicotti DENTATI METRICI in POLIURETANO / POLYURETHANE METRIC TIMING belts and sleeves
METRISCHE Riemen und Muffen mit VERZÄHNUNG in ZOLL / Courroies et manchons CRANTÉS MÉTRIQUES en POLYURÉTHANE
Correas y manguitos DENTADOS MÉTRICOS DE POLIURETANO

<p>Es: la cinghia prescelta ha una larghezza W=16 mm come indicato nel 1° campo della designazione, ha il passo tipo T5 (2° campo) ed una lunghezza primitiva $L_p=500$ mm come indicato nel 3° campo in designazione.</p>	<p>E.g.: the selected belt has a width of W=16 mm as indicated in the 1st designation field; the pitch type is T5 (2nd field) and the pitch length is $L_p=500$ mm, as indicated in the 3rd designation field.</p>	<p>BEISPIEL: Der bevorzugte Riemen hat eine Breite W=16 mm wie im 1. Zuweisungsfeld angegeben ist, hat eine Teilung Typ T5 (2. Feld) und eine Wirklänge $L_p=500$ mm wie im 3. Zuweisungsfeld angegeben ist.</p>	<p>Ex. : la courroie choisie a une largeur W=16 mm comme indiqué dans le 1er champ de la désignation, a le pas type T5 (2ème champ) et une longueur primitive $L_p=500$ mm comme indiqué dans le 3ème champ en désignation.</p>	<p>Ej.: la correa escogida tiene una anchura de =16 mm como se indica en el 1er campo de la designación, tiene el paso de tipo T5 (2° campo) y una longitud primitiva $L_p=500$ mm como se indica en el 3er campo en fase de designación.</p>
---	---	---	--	--

<p>Per i manicotti: 1°) Identificativo manicotto singola dentatura MA 2°) lunghezza primitiva L_p in millimetri 3°) Tipo passo</p>	<p>Sleeves: 1) Sleeve identifier MA single side 2) Pitch length L_p in millimetres 3) Pitch type</p>	<p>Für die Muffen: 1.) Kennzeichen der Muffe mit Einzelverzahnung MA 2.) Wirklänge L_p in Millimeter 3.) Typ der Teilung</p>	<p>Pour les manchons : 1) Identifiant manchon crantage simple MA 2) longueur primitive L_p en millimètres 3) Type de pas</p>	<p>Para los manguitos: 1°) Identificación del manguito de dentadura simple MA 2°) longitud primitiva L_p en milímetros 3°) Tipo de paso</p>
---	---	---	---	--

Tolleranza standard sulla larghezza W

Standard tolerance on width W

Standard-Toleranz der Breite W

Tolérance standard sur la largeur W

Tolerancia estándar en la anchura W

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Larghezze delle cinghie W / Belt W width / Breite der W-Riemen Largelir des courroies W / Ancho de las correas W [mm]	Tolleranza sulla larghezza / Width tolerance / Breitentoleranz Tolerance sur la largeur / Tolerancia de la anchura [mm]
T2,5	6	± 0,3
	8	
	10	
	12	
T5	10	± 0,5
	16	
	20	
	25	
T10	16	± 0,5
	25	
	32	
	50	

Tolleranza interasse trasmissione (funzione di L_p)

Centre-to-centre transmission tolerance (function of L_p)

Toleranz Achsabstand Antrieb (Abhängig von L_p)

Tolérance entraxe transmission (en fonction de L_p)

Tolerancia del intereje de transmisión (función de L_p)

Lunghezza primitiva L_p / Primitive length L_p / Wirklänge L_p Longueur primitive L_p / Longitud primitiva L_p [mm]	Tolleranza sull'interasse / Centre-to-centre tolerance / Toleranz Achsabstand Tolérance sur l'entraxe / Tolerancia en el intereje [mm]
< 152	± 0,18
152,1 ÷ 254	± 0,21
254,1 ÷ 381	± 0,23
381,1 ÷ 508	± 0,26
508,1 ÷ 762	± 0,31
762,1 ÷ 991	± 0,33
991,1 ÷ 1219	± 0,38
1219,1 ÷ 1524	± 0,41
1524,1 ÷ 1800	± 0,43
1800,1 ÷ 1999	± 0,45
1999,1 ÷ 2250	± 0,48
> 2250,1	± 0,1 mm/m

Scelta passo cinghia

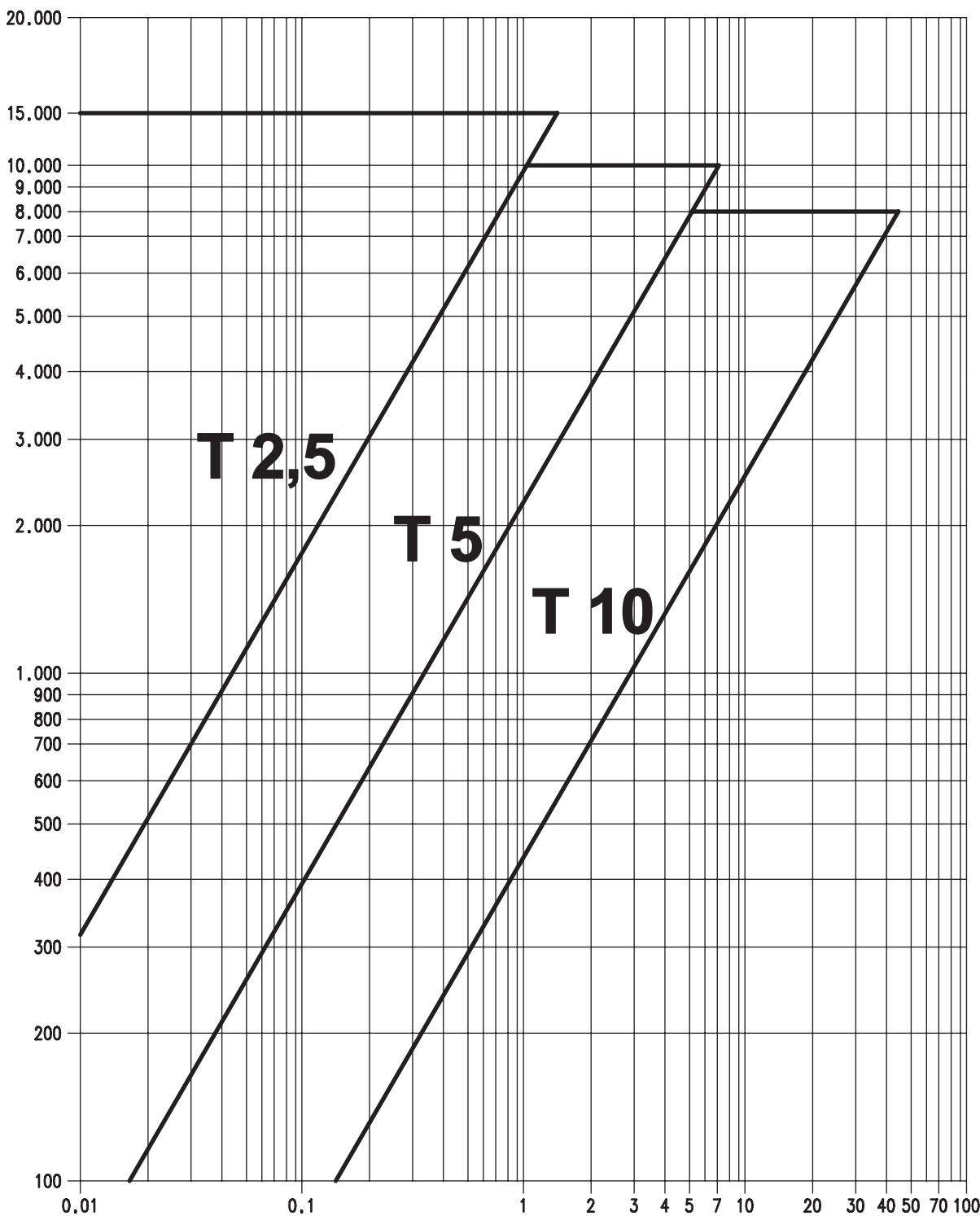
Belt pitch selection

Wahl der
Riementeilung

Sélection du pas de la
courroie

Elección del paso de la
correa

numero dei giri della puleggia minore / r.p.m. of smallest pulleys / Drehzahl der kleineren Reimenscheibe
 nombre de tours de la petite poulie / número de revoluciones por minuto de la polea menor



Potenza da trasmettere corretta (Pc) in KW / Correct transmission power (PC) in Kw / Antriebskraft (Pc) in kW
 Puissance à transmettre correcte (Pc) en kW / Potencia para transmitir corregida (Pc) en KW

Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

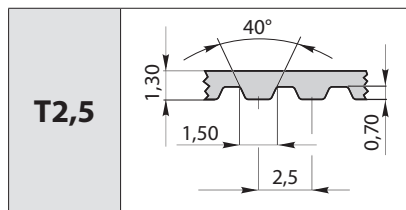
Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Contacter notre bureau d'étude pour les conditions de fonctionnement ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.

Cinghie e manicotti DENTATI METRICI in POLIURETANO / POLYURETHANE METRIC TIMING belts and sleeves
 METRISCHE Riemen und Muffen mit VERZÄHNUNG in ZOLL / Courroies et manchons CRANTÉS MÉTRIQUES en POLYURÉTHANE
 Correas y manguitos DENTADOS MÉTRICOS DE POLIURETANO

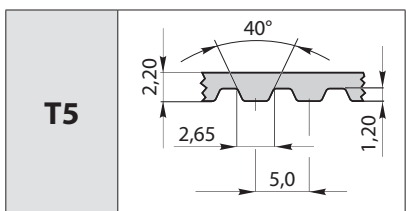


Larghezza unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
[mm]	L _p [mm]	[mm]
6 8 10 12	120 ÷ 1185	150

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T2.5 120	48	120,00
T2.5 145	58	145,00
T2.5 160	64	160,00
T2.5 177,5	71	177,50
T2.5 182,5	73	182,50
T2.5 200	80	200,00
T2.5 230	92	230,00
T2.5 245	98	245,00
T2.5 265	106	265,00
T2.5 285	114	285,00

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T2.5 290	116	290,00
T2.5 305	122	305,00
T2.5 317,5	127	317,50
T2.5 330	132	330,00
T2.5 342,5	137	342,50
T2.5 380	152	380,00
T2.5 420	168	420,00
T2.5 480	192	480,00
T2.5 500	200	500,00
T2.5 600	240	600,00

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T2.5 620	248	620,00
T2.5 650	260	650,00
T2.5 680	272	680,00
T2.5 700	280	700,00
T2.5 780	312	780,00
T2.5 880	352	880,00
T2.5 915	366	915,00
T2.5 950	380	950,00
T2.5 1185	474	1185,00

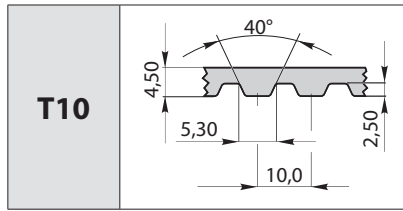


Larghezza unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
[mm]	L _p [mm]	[mm]
10 16 20 25	120 ÷ 165	240
	180 ÷ 1580	300

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T5 120	120	24
T5 150	150	30
T5 165	165	33
T5 180	180	36
T5 185	185	37
T5 200	200	40
T5 210	210	42
T5 215	215	43
T5 220	220	44
T5 225	225	45
T5 245	245	49
T5 250	250	50
T5 255	255	51
T5 260	260	52
T5 270	270	54
T5 275	275	55
T5 280	280	56
T5 295	295	59
T5 300	300	60
T5 305	305	61
T5 325	325	65
T5 330	330	66
T5 340	340	68
T5 350	350	70
T5 355	355	71
T5 365	365	73
T5 375	375	75
T5 390	390	78
T5 400	400	80
T5 410	410	82
T5 420	420	84

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T5 425	425	85
T5 440	440	88
T5 445	445	89
T5 450	450	90
T5 455	455	91
T5 460	460	92
T5 475	475	95
T5 480	480	96
T5 500	500	100
T5 510	510	102
T5 515	515	103
T5 525	525	105
T5 545	545	109
T5 550	550	110
T5 560	560	112
T5 575	575	115
T5 590	590	118
T5 600	600	120
T5 610	610	122
T5 620	620	124
T5 625	625	125
T5 630	630	126
T5 640	640	128
T5 650	650	130
T5 660	660	132
T5 675	675	135
T5 690	690	138
T5 700	700	140
T5 720	720	144
T5 725	725	145
T5 750	750	150

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T5 765	765	153
T5 780	780	156
T5 800	800	160
T5 815	815	163
T5 830	830	166
T5 840	840	168
T5 850	850	170
T5 860	860	172
T5 885	885	177
T5 900	900	180
T5 920	920	184
T5 940	940	188
T5 990	990	198
T5 1000	1000	200
T5 1075	1075	215
T5 1100	1100	220
T5 1140	1140	228
T5 1160	1160	232
T5 1200	1200	240
T5 1215	1215	243
T5 1275	1275	255
T5 1280	1280	256
T5 1315	1315	263
T5 1350	1350	270
T5 1355	1355	271
T5 1380	1380	276
T5 1440	1440	288
T5 1470	1470	294
T5 1500	1500	300
T5 1580	1580	316



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
16	260 ÷ 2250	300
25		
32		
50		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T10 260	260	26
T10 320	320	32
T10 340	340	34
T10 370	370	37
T10 390	390	39
T10 400	400	40
T10 410	410	41
T10 440	440	44
T10 450	450	45
T10 480	480	48
T10 500	500	50
T10 530	530	53
T10 550	550	55
T10 560	560	56
T10 600	600	60
T10 610	610	61
T10 630	630	63
T10 650	650	65
T10 660	660	66
T10 680	680	68
T10 690	690	69
T10 700	700	70
T10 720	720	72
T10 730	730	73

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T10 750	750	75
T10 780	780	78
T10 800	800	80
T10 810	810	81
T10 840	840	84
T10 850	850	85
T10 880	880	88
T10 890	890	89
T10 900	900	90
T10 910	910	91
T10 920	920	92
T10 950	950	95
T10 960	960	96
T10 970	970	97
T10 980	980	98
T10 1000	1000	100
T10 1010	1010	101
T10 1050	1050	105
T10 1080	1080	108
T10 1100	1100	110
T10 1110	1110	111
T10 1140	1140	114
T10 1150	1150	115
T10 1200	1200	120

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T10 1210	1210	121
T10 1240	1240	124
T10 1250	1250	125
T10 1300	1300	130
T10 1320	1320	132
T10 1350	1350	135
T10 1390	1390	139
T10 1400	1400	140
T10 1420	1420	142
T10 1440	1440	144
T10 1450	1450	145
T10 1460	1460	146
T10 1500	1500	150
T10 1560	1560	156
T10 1600	1600	160
T10 1610	1610	161
T10 1700	1700	170
T10 1750	1750	175
T10 1780	1780	178
T10 1880	1880	188
T10 1960	1960	196
T10 2250	2250	225

Le cinghie a DOPPIA DENTATURA sono appositamente sviluppate per la realizzazione di trasmissioni a "serpentina" e quindi per la movimentazione di diverse utenze con movimento alternato e inverso.

Queste cinghie, grazie alla presenza dei denti sia superiormente che inferiormente, consentono la ripartizione della potenza disponibile su entrambi i lati.

L'inserto resistente è l'elemento che costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è costituito una serie di cavi in acciaio zincato ad elevato carico di rottura con ottima resistenza alle flessioni ripetute e ridottissima estensibilità.

La presenza dei denti assicura una trasmissione positiva senza slittamenti.

Il rivestimento antiabrasione dei denti su entrambi i lati proteggono la cinghia dai ripetuti contatti fra denti e puleggia.

Le cinghie presentano buona resistenza a gli oli di uso comune ed hanno un intervallo di temperatura operativa di -25° C ÷ +80° C.

DOUBLE SIDE belts are specifically designed for "serpentine" transmissions, therefore, to handle different utilities with alternated or inverse movement.

As a result of upper and lower teeth, these belts enable power distribution on both sides.

The resistive insert is an element that comprises the core of the belt, entirely supports loads and is made up of a series of high-breaking load zinc plated steel cables having perfect resistance to repeated bends and extremely reduced extensibility.

The presence of teeth ensure proper transmission without skidding.

The anti-abrasive covering of the teeth on both sides protect the belt against repeated contact between the teeth and pulley.

The belts resist well against commonly used oil and have a temperature range interval of -25° C ÷ +80° C.

Dieser Riementyp mit DOPPELVERZÄHNUNG wurde eigens für die Fertigung von Serpentinantrieben entwickelt, also für verschiedene Anwendungen mit abwechselnden und Umkehrbewegungen.

Diese Riemen gestatten dank ihrer sowohl auf der oberen als auch auf der unteren Seite angeordneten Zähne die Verteilung der Leistung auf beide Seiten.

Den Kern des Riemens bildet die Verstärkungsanlage, sie trägt die volle Last und besteht aus einer Reihe von Kabeln aus verzinktem Stahl mit hoher Zugfestigkeit, optimalem Widerstand gegen wiederholte Biegungen und extrem geringer Ausdehnung.

Die Zähne gewährleisten eine positive rutschfreie Übertragung.

Die beidseitige abriebfeste Ummantelung der Zähne schützt den Riemen bei der wiederholten Berührung der Zähne mit der Riemenscheibe.

Die Riemen weisen einen guten Widerstand gegen die üblicherweise verwendeten Schmieröle auf; ihre Betriebstemperatur liegt zwischen -25° C ÷ +80° C.

Courroies DOUBLE CRANTAGE sont spécialement développées pour la réalisation de transmissions en « serpentín » et donc pour l'entraînement de différents utilisateurs avec un mouvement alternatif et inversé.

Ces courroies, grâce à la présence de la denture tant au-dessus qu'au dessous, permettent la répartition de la puissance disponible sur les deux côtés.

L'insert résistant est l'élément qui supporte entièrement les charges et il est constitué d'une série de câbles en acier zingué avec une résistance élevée à la rupture, avec une excellente résistance aux flexions répétées et une très faible extensibilité.

La présence de la denture assure une transmission positive sans glissements.

Le revêtement anti-abrasion de la denture des deux côtés protège la courroie contre les contacts répétés entre les dents et la poulie.

Les courroies présentent une bonne résistance aux huiles d'usage commun et ont une plage de température de fonctionnement de -25° C à +80° C.

Este tipo de correas se desarrolla específicamente para realizar transmisiones de "serpentin" y por lo tanto para desplazar varios tipos de servicios con un movimiento alternado e inverso.

Estas correas, gracias a la presencia de dientes tanto en la parte superior como en la parte inferior, permiten repartir la potencia disponible en ambos lados.

El inserto resistente es el elemento que forma el núcleo de la correa, soporta las cargas y está compuesto por una serie de cables de acero cincado de alta carga de rotura con una excelente resistencia a las flexiones repetidas y muy bajo nivel de extensión.

Los dientes que lleva aseguran una transmisión positiva sin deslizamientos.

El revestimiento antiabrasión de los dientes, en ambos lados, protege la correa de los contactos continuos entre los dientes y la polea.

Las correas tienen una buena resistencia a los aceites que se usan normalmente y un intervalo de temperatura operativa comprendido entre los -25° C y los +80° C.

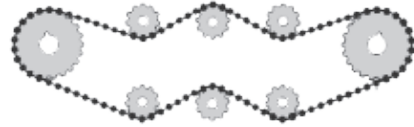
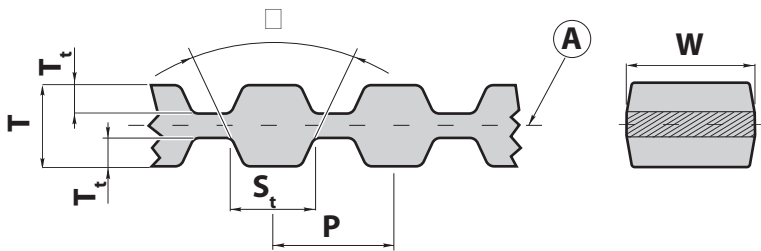
Certificate RoHS e Reach

RoHS and Reach certificates

Zertifizierung RoHS und Reach

Certifiées RoHS et Reach

Certificadas RoHS y Reach



A) Linea primitiva cinghia

A) Belt pitch line

A) Wirklinie des Riemens

A) Ligne primitive de la courroie

A) Línea primitiva de la correa

Simbologia

- W** Larghezza cinghia
- P** Passo
- L_p** Sviluppo primitivo cinghia
- T** Altezza cinghia
- T_t** Altezza dente
- Z** Numero denti (funzione dello sviluppo cinghia)
- L_i** Sviluppo interno cinghia
- L_e** Sviluppo esterno cinghia
- v_{max}** Velocità lineare massima consentita alla cinghia

Legend

- W** Belt width
- P** Pitch
- L_p** Pitch belt circumference
- T** Belt height
- T_t** Teeth height
- Z** Number of teeth (based on the circumference of the belt)
- L_i** Internal circumference of the belt
- L_e** External circumference of the belt
- v_{max}** Maximum permitted linear speed of the belt

Symbol

- W** Riemenbreite
- P** Teilung
- L_p** Wirklänge des Riemens
- T** Höhe des Riemens
- T_t** Höhe des Zahns
- Z** Zähnezahl (in Abhängigkeit von der Riemenlänge)
- L_i** Innenlänge des Riemens
- L_e** Außenlänge des Riemens
- v_{max}** Max. zulässige Lineargeschwindigkeit des Riemens

Symboles

- W** Largeur de la courroie
- P** Pas
- L_p** Développement primitif courroie
- T** Hauteur courroie
- T_t** Hauteur dent
- Z** Nombre de dents (en fonction du développement de la courroie)
- L_i** Développement interne courroie
- L_e** Développement externe courroie
- v_{max}** Vitesse linéaire maximale consentie à la courroie

Símbolos

- W** Anchura de la correa
- P** Paso
- L_p** Desarrollo primitivo de la correa
- T** Altura de la correa
- T_t** Altura del diente
- Z** Número de dientes (función del desarrollo de la correa)
- L_i** Desarrollo interno de la correa
- L_e** Desarrollo externo de la correa
- v_{max}** Velocidad lineal máxima permitida de la correa


Di seguito le caratteristiche dimensionali dei diversi passi METRICI disponibili:

Hereunder are the dimensional characteristics of various METRIC pitches available:

Nachstehend die Abmessungen der verschiedenen, in METRISCHER erhältlichen Teilungen:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des différents pas MÉTRIQUES disponibles :

A continuación indicamos las características dimensionales de los pasos MÉTRICOS disponibles:

Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		T5	T10
P	[mm]	5,00	10,00
S_t	[mm]	2,65	5,30
T_t	[mm]	1,20	2,50
T	[mm]	3,40	7,00
□	[°]	40°	40°
 W 10mm	[kg/m]	0,090	-

Designazione SATI

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo in pollici sono:

SATI designation

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with pitch in inches, are:

SATI-Bezeichnung

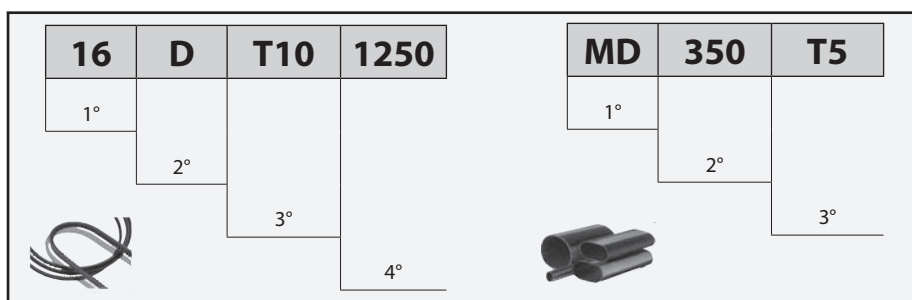
Die kennzeichnenden Elemente der SATI-Codierung und -Bezeichnung der ZAHNRIEMEN mit Teilung in Zoll sind:

Désignation SATI

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies CRANTÉES avec pas en pouces sont :

Designación SATI

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS son los siguientes:



- 1°) Larghezza cinghia W in millimetri
- 2°) Identificativo doppia dentatura D
- 3°) Tipo
- 4°) Lunghezza primitiva L_p in millimetri

- 1) Belt width W in millimetres
- 2) D double side identifier
- 3) Type
- 4) Pitch length L_p in millimetres

- 1.) Sollbreite W in Millimeter
- 2.) Kennzeichnung Doppelverzahnung D
- 3.) Typ
- 4.) Wirklänge L_p in Millimeter

- 1) Largeur courroie W en millimètres
- 2) Identifiant double crantage D
- 3) Type
- 4) Longueur primitive L_p en millimètres

- 1°) Anchura de la correa W en milímetros
- 2°) Identificación de dentadura doble D
- 3°) Tipo
- 4°) Longitud primitiva L_p en milímetros

Es: la cinghia prescelta ha una larghezza di 16 mm (1° campo), il 2° campo è la "D" identificativo della doppia dentatura, il tipo di passo è il T10 (3° campo) e la lunghezza primitiva è di 1250 mm indicato nel 4° campo in designazione.

E.g.: the selected belt has a width of 16 mm (1st field), and the 2nd field is "D", which indicates double side, the type of pitch is T10 (3rd field) and the pitch length is 1250 mm indicated in the 4th designation field.

BEISPIEL: Der gewählte Riemen hat eine Breite von 16 mm (1. Feld), das 2. Feld ist das "D" und identifiziert die Doppelverzahnung, Typ der Teilung ist T10 (3. Feld) und die Wirklänge beträgt 1250 mm angegeben im 4. Zuweisungsfeld.

Ex.: la courroie choisie a une largeur de 16 mm (1er champ), le 2ème champ est le « D » identifiant de la double crantage, le type de pas est le T10 (3ème champ) et la longueur primitive est de 1250 mm indiquée dans le 4ème champ en désignation.

Ej.: la correa escogida tiene una anchura de 16 mm (1er campo), el 2° campo es la "D" identificación de los dientes dobles, el tipo de paso es el T10 (3er campo) y la longitud primitiva es de 1250 mm indicado en el 4° campo en fase de designación.

- Per i manicotti:
- 1°) Identificativo manicotto doppia dentatura MD
 - 2°) lunghezza primitiva L_p in millimetri
 - 3°) Tipo passo

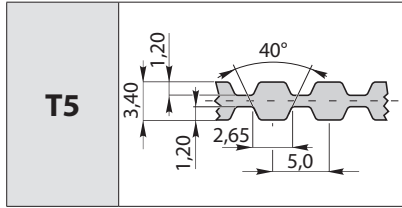
- Sleeves:
- 1) Sleeve MD double side identifier
 - 2) Pitch length L_p in millimetres
 - 3) Pitch type

- Für die Muffen:
- 1.) Kennzeichen der Muffe mit Doppelverzahnung MD
 - 2.) Wirklänge L_p in Millimeter
 - 3.) Typ der Teilung

- Pour les manchons :
- 1) Identifiant manchon double crantage MD
 - 2) longueur primitive L_p en millimètres
 - 3) Type de pas

- Para los manguitos:
- 1°) Identificación del manguito de dentadura doble MD
 - 2°) longitud primitiva L_p en milímetros
 - 3°) Tipo de paso

Cinghie e manicotti **DOPPIA DENTATURA METRICI** in POLIURETANO / POLYURETHANE METRIC DOUBLE SIDE belts and sleeves
 METRISCHE Riemen und Muffen mit **DOPPELTER VERZÄHNUNG** aus POLYURETHAN / Courroies et manchons **DOUBLE CRANTAGE MÉTRIQUES** en POLYURÉTHANE
 Correas y manguitos **CON DENTADURA DOBLE** de POLIURETANO

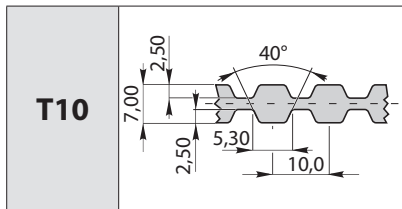


Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
10	300 ÷ 1100	300
16		
20		
25		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
DT5 300	300	60
DT5 350	350	70
DT5 410	410	82
DT5 460	460	92
DT5 480	480	96
DT5 515	515	103
DT5 525	525	105

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
DT5 550	550	110
DT5 590	590	118
DT5 620	620	124
DT5 650	650	130
DT5 685	685	137
DT5 700	700	140
DT5 750	750	150

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
DT5 815	815	163
DT5 840	840	168
DT5 860	860	172
DT5 900	900	180
DT5 940	940	188
DT5 1100	1100	220



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
16	260 ÷ 1880	300
25		
32		
50		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
DT10 260	260	26
DT10 530	530	53
DT10 630	630	63
DT10 660	660	66
DT10 700	700	70
DT10 720	720	72
DT10 800	800	80
DT10 840	840	84
DT10 900	900	90

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
DT10 920	920	92
DT10 980	980	98
DT10 1010	1010	101
DT10 1100	1100	110
DT10 1150	1150	115
DT10 1210	1210	121
DT10 1240	1240	124
DT10 1250	1250	125
DT10 1320	1320	132

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
DT10 1350	1350	135
DT10 1420	1420	142
DT10 1500	1500	150
DT10 1610	1610	161
DT10 1700	1700	170
DT10 1800	1800	180
DT10 1880	1880	188

Morskate®



Any questions? Please contact us.

Morskate Aandrijvingen BV

Oosterveldsingel 47A
7558 PJ Hengelo (Ov)
The Netherlands

NL

T +31 (0)74 - 760 11 11
info@morskateaandrijvingen.nl
www.morskateaandrijvingen.nl

DE

T +49 692 - 222 34 95
info@morskateantriebstechnik.de
www.morskateantriebstechnik.de

EN

T +31 (0)74 - 760 11 11
info@morskatedrivetechnology.com
www.morskatedrivetechnology.com